

EL ESTADO DE NUESTRA CIUDAD

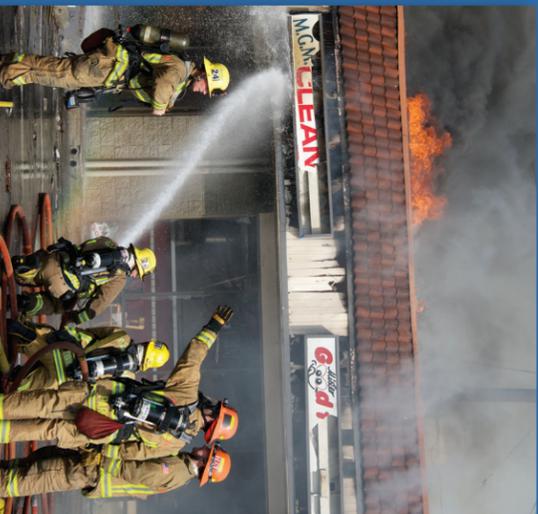


UN INFORME DE LA CIUDAD DE GLENDALE



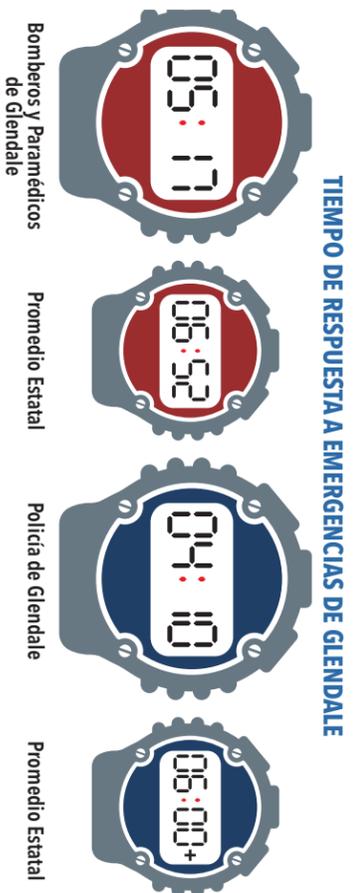
City of Glendale
613 E. Broadway, Room 200
Glendale, CA 91206

XXXX
XXXX
XXXX
XXX



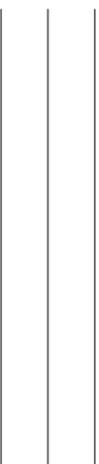
Respuesta Veloz a Emergencias de 9-1-1 de Glendale, Momentos que Salvan Vidas

El Departamento de Bomberos de Glendale y el Departamento de Policía se encuentran entre el personal que entrega los servicios de respuesta a emergencias más rápido en el estado. La reducción del financiamiento para los agentes de policía, los bomberos y los paramédicos causaría un incremento en el tiempo de respuesta durante emergencias. En el caso de un ataque al corazón, un accidente cerebrovascular, un accidente, un terremoto, un incendio u otro desastre, unos segundos podrían ser la diferencia entre la vida y la muerte.



CITY OF GLENDALE
613 E BROADWAY STE 200
GLENDALE CA 91206-4308

First Class
Stamp
Required



COMPRIENDIENDO LA SEGURIDAD Y LOS SERVICIOS PÚBLICOS MUNICIPALES EN GLENDALE

El 90% de los Residentes Dice que Glendale es un Lugar Excelente para Vivir

Glendale tiene una tradición extensa de áreas seguras, de buenas escuelas y una comunidad de negocios vibrante. Una reciente encuesta de los residentes de Glendale, indica que casi el 90% de ellos, considera a nuestra ciudad como un lugar excelente para vivir, otorgándole un gran valor a nuestra excelente ubicación, con áreas seguras y una calidad de vida superlativa.



El Gobierno de la Ciudad de Glendale fue Reducido Durante la Recesión

La desaceleración de la economía durante la recesión redujo el presupuesto operativo de Glendale por \$29.5 millones. Como resultado de la recesión, la ciudad llevó a cabo reducciones de personal extensas desde el año 2008, lo cual incluyó la eliminación de 406 puestos de empleados, una reducción del 25% de la fuerza laboral de la Ciudad de Glendale. Se llevaron a cabo los esfuerzos necesarios para proteger, y no reducir, los servicios de seguridad pública como la respuesta a las llamadas de 9-1-1, las patrullas de la policía y la protección contra incendios. Tomando en cuenta que la policía, los bomberos y los paramédicos representan el 63% del presupuesto del fondo general y cuan extensas fueron las reducciones en otras partes del presupuesto, cualesquier reducciones adicionales requerirían que se hicieran más recortes a estos servicios públicos vitales de seguridad y de respuesta de emergencia.



Las Reformas Proactivas para Controlar los Costos

Con el fin de controlar los costos a largo plazo, en el Año Fiscal 2008-2009, Glendale se convirtió en una de las primeras ciudades de California que implementó voluntariamente las reformas de pensiones para limitar los costos de jubilación de los empleados. Los empleados de la Ciudad de Glendale ahora pagan una proporción mayor de sus propios costos de retiro que los empleados de cualquier otra ciudad en el estado. Por medio de dirigir estas reformas, el Sistema de Dos-Niveles para la jubilación de Glendale está ahorrando millones de dólares.



Próxima Votación: Iniciativa para Eliminar el Financiamiento de UUT

Un pequeño grupo de individuos recaudaron firmas para que la iniciativa cumpliera con los requisitos de votación, ya que, si esa iniciativa es aprobada por los votantes locales, eliminaría de forma permanente al Impuesto a los Usuarios de Servicios Públicos (UUT) [del inglés: Utility Users Tax] de Glendale, sobre la electricidad, el gas y el agua. UUT de Glendale genera \$17.5 millones en ingresos anuales que son controlados a nivel local y se establecieron desde 1969. Esta es la tercera fuente de ingresos para los servicios de la Ciudad de Glendale. Esta medida fue puesta en la papeleta de elecciones, por medio de un proceso de recaudar firmas que fue iniciado por un pequeño grupo de ciudadanos privados y la cual no es una iniciativa patrocinada por la ciudad.

Qué es lo que Significa su Voto en la Iniciativa de la Eliminación de Financiamiento

Un voto de sí sobre la iniciativa que propone eliminar el financiamiento de UUT de Glendale recortaría \$17.5 millones a los servicios públicos, lo que causaría la eliminación de más de 50 oficiales de policía, la eliminación de cerca de 40 bomberos, se cerrarían el equivalente a dos estaciones de bomberos y causaría otras reducciones.

Un voto de no preservaría \$17.5 millones del financiamiento anual para la Ciudad de Glendale, que fue establecido desde 1969, y mantendría los niveles actuales de patrullas de policía e investigaciones, los bomberos en guardia y otros servicios.

Impactos en los Servicios de la Ciudad debido a las Nuevas Reducciones de Financiamiento

Al eliminar \$17.5 millones anuales para el financiamiento de UUT, se requeriría llevar a cabo reducciones de importancia en todos los servicios de la ciudad, incluyendo los servicios de la policía, los bomberos y las respuestas a las llamadas de emergencia de 9-1-1, que protegen a los residentes de Glendale. En forma más específica, la eliminación del financiamiento de UUT causaría:

- Eliminar 53 posiciones de tiempo completo, de oficiales de policía bajo juramento
- Eliminar 37 posiciones de bomberos
- Cerrar el equivalente a dos estaciones de bomberos
- Eliminar el Laboratorio de Criminalística para las pruebas de ADN del Departamento de Policía
- Reducir el número de personal paramédico en guardia
- Eliminar al Personal Especializado del Departamento de Bomberos del Servicio de Emergencia, incluyendo la unidad de preparación para emergencias, el investigador de incendios, el equipo de respuesta para materiales peligrosos y el equipo de búsqueda y rescate
- Eliminar los programas de prevención de antipandillas y antidrogas juveniles
- Reducir la reparación de baches y el mantenimiento de las calles de la ciudad, de los desagües pluviales y de otras instalaciones e infraestructura cruciales de la ciudad
- Cerrar la mayoría de las bibliotecas en Glendale y eliminar los bibliotecarios y el personal de las bibliotecas

CUÉNTENOS QUÉ ES LO USTED PIENSA:

Como un preparativo para la votación de la iniciativa de la Eliminación de Financiamiento de UUT de Glendale, la ciudad está identificando y dando prioridad a las reducciones que tendrían que llevarse a cabo. Por favor ayúdenos a mejorar este plan por medio de enviar la encuesta a continuación, o por medio de completar la encuesta en línea en: www.GlendaleUUT.com.

Si la Ciudad de Glendale debe recortar \$17.5 millones de financiamiento anual, ¿cuál de los siguientes recortes recomendaría usted?

53 puestos de tiempo completo, de oficiales de policía bajo juramento	○○○
37 posiciones de bomberos	○○○
El equivalente a dos estaciones de bomberos	○○○
El Laboratorio de Criminalística para las pruebas de ADN del Departamento de Policía	○○○
El número de paramédicos en guardia	○○○
El Personal Especializado del Departamento de Bomberos del Servicio de Emergencia, incluyendo la unidad de preparación para emergencias, el investigador de incendios, el equipo de respuesta para materiales peligrosos y el equipo de búsqueda y rescate	○○○
Los programas de prevención de antipandillas y antidrogas juveniles	○○○
La reparación de baches y el mantenimiento de las calles de la ciudad, de los desagües pluviales y de otras instalaciones e infraestructura cruciales de la ciudad	○○○
La mayoría de las bibliotecas en Glendale y eliminar los bibliotecarios y el personal de las bibliotecas	○○○

Definitivamente deberá recortarse
Quizá deberá recortarse
No deberá recortarse

¿Le gustaría recibir actualizaciones en relación a la Iniciativa sobre la Eliminación del Financiamiento de UUT de la Ciudad de Glendale?

Sí No

¿Cuál es su método preferido de comunicación?

Correo Correo electrónico: _____

Facebook Otro: _____

Comentarios/Preguntas: _____

Nombre: _____

Teléfono: _____

Correo electrónico: _____